

# قوانين مسابقة «نغم DZ - ريني»

## المادة 1: المنظم

**هواوي اتصالات الجزائر**، شركة ذات مسؤولية محددة خاضعة للقانون الجزائري، الكائن مقرها بـ: حي الأعمال، باب الزوار، المجموعة 100 إلى 112، الجزائر العاصمة، الجزائر، المسجلة بالمركز الوطني للسجل التجاري تحت الرقم 16/00 – 0969431 ب 05، المعينة أدناه بـ: "المنظم"

تنظم بالشراكة مع:

**الوطنية للاتصالات الجزائر**، شركة ذات أسهم خاضعة للقانون الجزائري، ذات رأسمال قدره 00 185 455 067 43 دج، الكائن مقرها بـ 66، طريق أولاد فايت، الشراكة، الجزائر، مسجلة في المركز الوطني للسجل التجاري تحت الرقم 80963273 04، المعروفة باسم علامتها التجارية "Ooredoo الجزائر"، والمعينة أدناه بـ: "الشريك" مسابقة لفائدة الزبائن الحاليين والجدد Ooredoo على التراب الوطني الجزائري والمشار إليهم أدناه بـ "المشارك" (المشاركين).

يتم النص على شروط وكيفيات المشاركة في المسابقة وتعيين الفائزين في القوانين الحالية المشار إليها أدناه بـ "القوانين".  
تقتضي المشاركة في المسابقة المشار إليها فيما بعد بـ "العملية" القبول التام والكلي لهذه القوانين.

## المادة 2: مبدأ العملية

العملية عبارة عن مسابقة تحمل تسمية «**مسابقة نغم DZ - ريني**»، حيث يتعين على المشارك تحميل أكبر عدد من رنّات الانتظار الخاصة ببرنامج **نغم DZ** وذلك لرفع حظوظه للفوز بالهدية المنصوص عليها في المادة 6.

تخضع الرنّات المتعلقة بهذا البرنامج إلى الأسعار الاعتيادية المعمول بها في خدمة ريني.

- الاشتراك في خدمة ريني: 40 دج/الشهر

- تحميل الرنّات: 50 دج/الشهرين

يتم خصم سعر الرنّة من رصيد المشارك عند كل تحميل.

تتم المشاركة في المسابقة عبر مختلف القنوات: رمز USSD، الرسائل القصيرة ونقل الرتبة عند الاتصال.

✚ عبر الرمز #163\* واختيار ركن «**نغم DZ**»، أو عبر الرمز الطويل #163\*163\*.

✚ عبر الرسائل القصيرة من خلال إرسال رمز المترشح إلى الرقم 5353 (553).

✚ نقل الرتبة (من نوع **نغم DZ**) عند الاتصال.

### المادة 3: المدة

من المقرر إجراء المسابقة لمدة ثلاثين (30) يوم ابتداءً من 14 أوت إلى غاية 13 سبتمبر 2025.

### المادة 4: المشاركون

العملية مفتوحة لأي شخص بالغ مقيم بالجزائر وحاصل على خط شخصي Ooredoo وذلك من أجل تحديد هويته. يقوم الزبون بالمشاركة في «**مسابقة نغم DZ - ريني**» بعد تحميل رتبة واحدة أو عدة رتبات انتظار من نوع **نغم DZ** عبر القنوات المتوفرة طيلة المدة المعينة أعلاه.

يحتفظ المنظم وكذا الشريك بحق مطالبة أي مشارك بتبرير شروط أهليته للمشاركة في المسابقة، ويتم استبعاد أي مشارك لا يستوف هذه الشروط أو يرفض تبريرها من العملية ولن يستفيد، في أي حال من الأحوال، من أية جائزة، دون أن يترتب ذلك عن أي تعويض. لضمان الامتثال لهذه القواعد، يحتفظ المنظم بالحق في إجراء أي تحقق ضروري، حيث يؤدي أي تصريح زائف أو تدليسي أو خاطئ أو تضليلي أو غير صحيح أو غير دقيق للهوية أو العنوان إلى إلغاء المشاركة.

سيتم استبعاد المشاركين الذين لم يصرحوا بمعلوماتهم الكاملة وهوياتهم أو الذين قدموها بشكل غير دقيق أو تضليلي، وكذا المشاركين الذين رفضوا جمع وتسجيل واستخدام المعلومات الشخصية المتعلقة بهم واللازمة لتسيير العملية.

لن يتم استخدام البيانات الشخصية إلا في سياق العملية المذكورة، وتقتضي المشاركة في العملية القبول غير المشروط لهذه القوانين بجميع أحكامها، إلى جانب القوانين والقواعد المعمول بها في مثل هذا الصدد على التراب الوطني الجزائر.

## استخدام البيانات الشخصية للفائزين:

يُرخص الفائزون في المسابقة الحالية لـ Ooredoo باستعمال أسمائهم وألقابهم وصورهم وأية فيديوهات قد يظهرون فيها بأهداف الدعاية التي قد يعتبرها المنظم ضرورية ويتنازلون بشكل صريح بموجب هذه القوانين عن أي تعويض أو أجرة جراء هذه الدعاية.

يؤدي عدم الامتثال لشروط المشاركة المنصوص عليها في هذه القوانين إلى إلغاء المشاركة.

### المادة 5: جمع البيانات الشخصية

تُعلم Ooredoo المشاركين في المسابقة أنه سيتم تسجيل بياناتهم الشخصية وحفظها واستعمالها طبقاً لأحكام القانون 18-07 المتعلق بحماية الأشخاص الطبيعيين في إطار معالجة المعطيات الشخصية.

### المادة 6: شروط وكيفية المشاركة

#### 6.1 شروط المشاركة

للمشاركة في العملية، ينبغي توفر الشروط الآتية:

✚ أن يكون لدى المشارك هاتف نقال وخط Ooredoo تم شراؤه بموجب عقد اشتراك جاري الصلاحية.

✚ تحميل رتة انتظار واحدة أو أكثر من نوع **نغم DZ** عبر القنوات المتوفرة.

تتم عملية التحميل عبر القنوات التالية:

✚ الرمز #163\* واختيار ركن "**نغم DZ**" أو الرمز الطويل #1\*163\*.

✚ الرسائل القصيرة من خلال إرسال رمز الرتة من نوع إلى الرقم 5353.

✚ نقل الرتة من نوع "**نغم DZ**" عند الاتصال.

#### 6.2 كيفية المشاركة

يجب على المشارك تحميل أكبر عدد من رتات الانتظار من نوع "**نغم DZ**" من أجل رفع حظوظه للفوز.

## المادة 7: تعريف الجوائز وكيفية تقديمها

عند نهاية العملية (30 يوم)، يفوز الخمسة مشاركين الذي قاموا بتحميل أكبر عدد ممكن من الرنّات من نوع "نغم DZ" بهاتف ذكي. يتم تسليم الجوائز بعد 3 أشهر من تعيين الفائزين. يتم منح الفائزين مهلة 30 يوم لاستلام جائزتهم وذلك ابتداءً من تاريخ الاتصال بهم. بعد مرور هذه المدة، يتم استبدال الفائز بالمشارك الذي يليه في الترتيب.

## المادة 8: تعيين الفائزين ومنح الجوائز

### 1.8 الجوائز (المسابقة)

يتم منح الجائزة إلى المشاركين الذين حصلوا على العشر مراتب الأولى.

في حالة تحميل مشاركين أو أكثر لنفس عدد الرنّات من نوع "نغم DZ"، يتم تعيين المشارك الذي قام بتحميل أكبر عدد من الرنّات كفائز. في حالة الحصول على نفس المرتبة، يتم تعيين المشارك الأسرع في تحميل الرنّات كفائز.

تقوم Ooredoo بإعلام المشاركين بفوزهم عن طريق مكالمة هاتفية أو رسالة قصيرة أو أية وسيلة أخرى.

يجب على الفائز، بعد تعيينه، التوجه إلى فضاء Ooredoo لاستلام شهادة الفوز، وفي حالة تغيبه، يقوم المنظم باستبداله بمشارك آخر طبقاً للترتيب المتحصل عليه في النتيجة النهائية.

يحق للمشارك الفوز بهدية واحدة فقط.

لا يحق للمشاركين الذين سبق لهم الفوز بشيك أو منزل في إطار مسابقة Quiz Ooredoo أو Dari Quiz أو مسابقة رنيني عمرة المشاركة في هذه المسابقة، وعليه يحتفظ المنظم بحق إقصائهم من النتيجة النهائية لهذه المسابقة.

## المادة 9: المسؤولية إزاء الجوائز

بما أن المسابقة تتعلق بجوائز، يتعهد المنظم بتسليم الجائزة المنصوص عليها في الشروط الحالية.

إن المنظم وشريكه ليسا مسؤولين أو بائعين أو موزعين للجوائز (تقتصر مسؤوليتهم على الفعل القانوني لتسليمها) ولا يتحملان أية مسؤولية أخرى.

وعليه، يتم إعفاؤهما من أية مسؤولية إزاء عدم رضا الفائزين عن الجوائز الممنوحة لهم.

لا يتحمل المنظم وشريكه أية مسؤولية، في حالة وجود قوة قاهرة أو أحداث خارجة عن سيطرتهم، تؤدي إلى الإخلال بتنظيم وتسيير المسابقة، أو إلى تقصير أو تمديد أو تأجيل أو تعديل أو إلغاء المسابقة.

وفي مثل هذه الحالات، يقوم المنظم بتوفير الوسائل التقنية اللازمة لإبلاغ المشاركين بذلك.

### **المادة 10: القوة القاهرة**

لا يتحمل المنظم ولا شريكه مسؤولية تقصير أو تعديل أو تأجيل وإلغاء العملية لأسباب خارجة عن إرادتهما و/أو في حالة القوة القاهرة، بمعناها الأوسع دون أي يترتب عن ذلك أي تعويض مستحق للمشاركين.

لا يمكن تحميلهما مسؤولية ذلك.

في حالة وفاة الفائز قبل تسليم الجائزة، تعود هذه الأخيرة إلى ورثته الشرعيين طبقاً للقانون الجزائري.

### **المادة 11: نشر البيانات الشخصية للمشاركين**

يُخول مجمل المشاركين للمنظم وشريكه Ooredoo باستخدام الأسماء والألقاب وأماكن الإقامة الخاصة بهم التي قاموا بتقديمها في إطار مشاركتهم في المسابقة على موقعهما الإلكتروني وكذا شبكات التواصل الاجتماعي الخاصة بهما أو أية دعامة إخبارية، بالإضافة إلى حق استخدام البيانات السمعية والبصرية وصور تسليم الجوائز.

لن يتم استعمال المعطيات ذات الطابع الشخصي للمشاركين إلا في إطار العملية المذكورة.

## المادة 12: المسؤولية

يجدر التذكير بأن شبكة الإنترنت ليست آمنة، وبالتالي لا يمكن تحميل المنظم وشريكه مسؤولية التعرض لفيروسات أو تدخل الغير في جهاز المشاركين في العملية، ولا يتحملان أية مسؤولية إزاء العواقب المترتبة عن اتصال المشاركين بشبكة الإنترنت عبر التطبيق، لأسباب غير منسوبة بشكل مباشر وحصري إلى المنظم وشريكه.

لا يمكن تحميل المنظم وشريكه المسؤولية في حالة حدوث خلل في شبكة الإنترنت، وخاصة بسبب أعمال الاحتيال الخارجية، التي من شأنها أن تحول دون السير الحسن للعملية.

ولا يمكن بوجه خاص لاسيما إذا اتخذ المنظم وشريكه كافة الاحتياطات الضرورية، تحميلهما مسؤولية أي ضرر يتعرض له المشاركين أو أجهزتهم أو بياناتهم المخزنة فيها، وكذا الآثار التي قد تترتب عن نشاطاتهم الشخصية أو المهنية، باستثناء في حالة خطأ مباشر وحصري منسوب إلى المنظم وشريكه.

لا يمكن تحميل المنظم وشريكه المسؤولية في حالة عدم تمكن مشارك واحد أو أكثر من الاتصال بموقع العملية، أو المشاركة فيها بسبب أية مشكلة أو خلل تقني يتعلق بشكل خاص بتشبع الشبكة أو بسبب أعمال الاحتيال، ويتعهد المنظم بتأمين جميع الوسائل اللازمة لتسهيل اتصال المشاركين بالموقع.

في حالة تسطير المنظم وشريكه لكل الوسائل اللازمة لتزويد المستخدمين بمعلومات و/أو وسائل متوفرة وتم التحقق منها، لا يمكن تحميلهما مسؤولية الأخطاء المادية وكذا وجود فيروسات في موقع العملية.

تقتضي المشاركة في هذه العملية معرفة وقبول خصائص وحدود الإنترنت وانعدام حماية بعض البيانات من التسرب أو القرصنة وكذا مخاطر التعرض للفيروسات الموجودة في الشبكة.

يتعين على كل مشارك اتخاذ التدابير اللازمة من أجل حماية بياناته و/أو البرامج المخزنة على معداته وهاتفه من هذه المخاطر، حيث يتم اتصال أي شخص بالموقع ومشاركته في المسابقة تحت مسؤوليته الكلية.

سيتم استبعاد المشاركين الذين يحاولون المشاركة عن طريق دعامة أوتوماتيكية أو برامج مصممة للمشاركة الأتوماتيكية أو استخدام معلومات وأرقام هواتف أخرى، وبشكل عام كل الوسائل التي لا تمثل لمبدأ تكافؤ الفرص بين المشاركين، تلقائياً.

### **المادة 13: شرط الإقصاء**

يعتبر الغش أو محاولة الغش من قبل مشارك واحد أو أكثر بهدف تغيير النتيجة النهائية من أجل الفوز غير قانوني ومخالف لمبدأ تكافؤ الفرص.

في هذه الحالة، يحتفظ المنظم بحق إقصاء المحتال (المحتالين) من النتيجة النهائية للمسابقة.

قد يؤدي أي احتيال أو عدم امتثال لهذه القواعد إلى إقصاء المشارك من المسابقة، حيث يحتفظ المنظم بحق متابعته قضائياً إذا لزم الأمر.

يحق للمنظم تعديل القائمة النهائية للفائزين إذا لزم الأمر.

### **المادة 14: قوانين المسابقة**

يمكن الاطلاع على هذه القوانين طيلة مدة المسابقة عبر الصفحة الرسمية لـ Ooredoo الجزائر على ركن قوانين المسابقة المخصص لها.

### **المادة 15: الملكية الفكرية**

يعتبر مفهوم المسابقة وكل العناصر المكونة لها وكذا التصميم والعلامات التجارية والشعارات بمثابة ملكية خاصة للمنظم والشريك، ويمنع منعا باتاً إعادة إنتاج أو استخدام أو استغلال كل هذه العناصر أو جزء منها.

### **المادة 16: تعديل القوانين**

يحتفظ المنظم بحق تعديل أو تقصير أو تمديد أو إلغاء المسابقة إذا اقتضى الأمر، ولا يمكن تحميله مسؤولية ذلك.

كما يحتفظ كذلك بحق تعديل كل هذه القوانين أو جزء منها، وسيتم الإعلان عن أية تغييرات تطراً على القوانين على الصفحات الرسمية للمنظم والشريك.

## المادة 17: النزاعات

ينبغي تقديم أي طعن أو شكوى متعلقة بهذه المسابقة بشكل كتابي إلى شركة هواوي بعنوانها.

يتعين على المنظم الفصل في أية مسألة متعلقة بتطبيق هذه القوانين وفقاً للتشريعات الجزائرية.

ينبغي أن يخضع أي نزاع ينجم عن المسابقة إلى محاولة تسوية ودية. وفي حالة تعذر ذلك، يلجأ الطرفان إلى تحكيم سلطة ضبط البريد والاتصالات الإلكترونية.

يتم إسناد الاختصاص في حالة تعذر التسوية الودية بين الطرفين إلى محكمة الشراكة، باستثناء في حالة أحكام مخالفة خاصة بالنظام العام.

لن يتم قبول أية شكوى بعد مرور شهر من اختتام المسابقة.